



**NORTHWEST TERRITORIES  
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**3rd Session**

**Day 10**

**12<sup>th</sup> Assembly**

**HANSARD**

**MONDAY, NOVEMBER 30, 1992**

Pages 193 - 216

Page numbers reflect printed Hansard

**The Honourable Michael A. Ballantyne, Speaker**

MEMBERS PRESENT

Hon. Titus Allooloo, Mr. Antoine, Mr. Arngna'naaq, Hon. James Arvaluk, Hon. Michael Ballantyne, Mr. Bernhardt, Hon. Nellie Cournoyea, Mr. Dent, Mr. Gargan, Hon. Stephen Kakfwi, Mr. Koe, Mr. Lewis, Mrs. Marie-Jewell, Ms. Mike, Hon. Don Morin, Mr. Nerysoo, Mr. Ningark, Mr. Dennis Patterson, Hon. John Pollard, Mr. Pudlat, Mr. Pudluk, Hon. Tony Whitford, Mr. Zoe

ITEM 1: PRAYER

---Prayer

**SPEAKER (Hon. Michael Ballantyne):**

Good afternoon. Item 2, Ministers' Statements.

ITEM 2: MINISTERS' STATEMENTS

Minister's Statement 13-12(3): The Community Transfer Initiative

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Mr. Speaker, last week I tabled the community transfer initiative implementation plan, which represents the government's commitment to recognize and encourage community self-government.

The initiative will transfer government programs and responsibility for decision-making closer to the people, so that program design and delivery will more clearly reflect local needs and traditions. Community governments must be able to decide for themselves what is important and what needs to be done to solve local problems.

In February the government tabled the report entitled "Reshaping Northern Government", which stated that a process needs to be developed for communities to determine if they are ready and able to take on the responsibilities they want. Mr. Speaker, the community transfer initiative implementation plan includes a description of the process which will be used to achieve the goal of transfers to those communities which indicate a desire to take on greater levels of responsibility. The process represents a broad and flexible approach which will allow communities to proceed at the pace, and on the level best suited to their individual and unique needs. I must say again that this is a voluntary process and

the initiative to become involved must come from the communities themselves. So far, over twenty communities from across the territories have expressed an interest in beginning transfer talks. Officials have conducted workshops in a number of communities and for the Keewatin Regional Council, and officials are available to conduct further workshops on request.

The process described in the community transfer initiative implementation plan makes frequent reference to the involvement of M.L.A.s. We welcome involvement from all M.L.A.s and I can assure you that I will keep you informed of requests and transfer talks being considered or conducted in your constituencies. I want to be certain that you are aware of and support the decisions being made. I may need the help of the Members to decide which communities in their constituencies should go first if there are more requests than we can handle at any one time.

Finally, Mr. Speaker, I can assure the Members that the Department of Municipal and Community Affairs, through both its headquarters and regional staff, will be closely involved in all transfers to communities. The implementation plan calls for the setting up of a steering committee to oversee the headquarters and technical aspects of transfers. M.A.C.A. will be a permanent member of that steering committee. Regional committees, chaired by regional directors and including M.A.C.A. representatives, will also be established. The communities and the government recognize M.A.C.A.'s expertise as essential during the self-assessment phase of the transfer process. The role of Intergovernmental and Aboriginal Affairs is one of coordination and, if necessary, that of a referee. Departmental Ministers will retain their accountability and responsibility throughout the process.

Mr. Speaker, the community transfer initiative is a cooperative partnership process which involves communities and government on an equal basis. I look forward to getting on with transfer talks with interested communities. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Ministers' Statements. Mr. Kakfwi.

Minister's Statement 14-12(3): Master Development Plan For Corrections

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Mr. Speaker, I tabled a master development plan, prepared by an independent consultant group for the Department of Justice, which reviews the present correctional system in the Northwest Territories, and makes recommendations regarding its direction to the year 2006.

The master development plan takes into account and considers in its recommendations the current and projected population of the Northwest Territories, rates of crime, types of crime and offender issues specific to our jurisdiction. It looks at rates and types of sentencing as provided by the courts, socio-economic trend data as well as the projected useful life of all of our existing correctional facilities.

The conclusions of the master development plan recommend a broad range of needs and requirements for the correctional system here in the Northwest Territories. Briefly, these recommendations include increases to the fiscal resources, a shifting from high cost custodial services to more effective community corrections, vastly improved information management and staff training services, improved institutional and community programming and the repatriation from

Page 194

southern Canada of all federally sentenced territorial citizens back to correctional centres nearer their home communities.

The common theme of the solutions proposed in the master development plan is the necessity to expand community correctional facilities and open custody release facilities. It is suggested that this overall approach occur as quickly as practicable in order to avoid the much greater costs of institution-based expansions in the future for both adult and young offender populations. Obviously, this extensive report and recommendations, prepared after a broad-based 18 month review process, will require careful analysis by the department, in the context of the overall justice plan which this Assembly recommended to be completed for next October.

That analysis has begun, Mr. Speaker, and I will welcome comments from the Members of this House and from the communities and the public as we proceed. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Ministers' Statements. Item 3, Members' Statements.

ITEM 3: MEMBERS' STATEMENTS

Member's Statement On Appreciation Of Mr. Dennis Patterson, M.L.A.

**MR. NINGARK:**

Thank you, Mr. Speaker. As the Chairman of the Nunavut caucus, I would like to extend to Mr. Patterson our appreciation for the hard work he has performed as a Cabinet Minister for over 10 years.

---Applause

He has helped the government carry out many significant initiatives during the time he spent on the Cabinet and has aided the Nunavut caucus with his wise advice.

With reference to the replacement of Mr. Patterson on Cabinet, the Nunavut Caucus will be prepared to participate in the selection of a new Cabinet Minister later this week. Mr. Speaker, a number of Members have indicated their interest in standing for a Cabinet position. The preference of the caucus is to discuss this matter later this week after allowing Members time to confirm their interest. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Members' Statement. Mr. Patterson.

Member's Statement On Thanking Mr. Ningark For His Appreciation

**MR. PATTERSON:**

Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank my honourable colleague for his kind words. Mr. Speaker, I noticed the view from this side is quite different. I feel a little bit more secure over here.

---Applause

---Laughter

Of course, Mr. Speaker, I am honoured to be sitting alongside my elder and the dean of this Legislature, Mr. Pudluk, who I know will help me through the adjustments I will have to make, after 11 years as a Minister on the other side of this Legislature. I have been made to feel very welcome at my first meeting of the Ordinary Members' Caucus this morning, which I found very interesting.

Mr. Speaker, I know that I will get assistance from our capable staff in making this adjustment. In closing, Mr. Speaker, I just want to share a thought I had

today as I sat down in this new seat with a new view. Today, for the first time in over a year, I will be relaxed and enjoying myself during question period. I promise not to ask any questions. Qujannamiik.

---Laughter

**MR. SPEAKER:**

Members' Statements. Mr. Pudluk.

Member's Statement On Tribute To Mr. Timotee Idlout

**MR. PUDLUK:**

(Translation) Thank you, Mr. Speaker. My statement will be brief. I stand today to send my condolences concerning an elder in his 80s, Timotee Idlout. This man is well known by many people in my constituency. He is a wise man and he did not believe in living in a large community. During the days when people were living in outpost camps and they were sending them to the larger communities, he did not change his mind and he stayed at the outpost camp. He stayed at the camp until the end. His family also stayed with him in his camp. He had no desire to move into the larger community. Although his mind was always at the camp, due to medical problems he had to move to a larger community where medical facilities are available. He is a well-known man and has helped many people by hunting and feeding the larger communities. This man will be greatly missed and will be remembered for a long time in our future. We send our condolences and sympathies to the family and friends. He has lived to an old age and God will bless the family.

**MR. SPEAKER:**

Member's statements. Mr. Pudlat.

Member's Statement On Support For Mr. Dennis Patterson, M.L.A.

**MR. PUDLAT:**

(Translation) Thank you, Mr. Speaker. I stand today to say a very short statement. We would like to welcome Mr. Patterson. He has not sat on this side with the ordinary M.L.A.s for many years, but we will be supportive, and work together. It is a good feeling to have him sitting on our side. I will want his support and I will request this from him. I do not want to prolong this, but I would like to welcome him and work with him. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Member's statements. Mr. Koe.

Member's Statement On Inuvik Municipal Election

**MR. KOE:**

Mahsi, Mr. Speaker. Mr. Speaker, Inuvik's municipal elections were held in October. The voters elected a new mayor and almost a totally new council; only one incumbent councillor was re-elected. This election is similar to national trends and to other recent elections and votes which were held, which I think gave politicians a clear message to either change the way in which they behave and the way in which they deal with issues, or be replaced. The public is not happy with the status quo.

Page 195

The new town council has begun its work with vigour and has developed an open door policy of working with the community, the government and the aboriginal organizations. The new council also recognizes that Inuvik is the regional centre and must cater to and be responsive to the needs of the surrounding communities.

I would like to congratulate all the elected Members of the Inuvik Town Council, especially the mayor elect, Mr. Paul Komaromi. I would also like to congratulate the newly elected Members of the community education council and the new chairperson, Mr. Lloyd Binder. With strong leadership and by working together, Inuvik can become a model community, representative of its multicultural base. The Inuvik Town Council will be aggressive in proposing to this government initiatives for decentralization and for more control over local decision-making. I, for one, will be supporting and assisting the council in seeking, through special initiatives and projects, greater autonomy for Inuvik and region. Mahsi.

**MR. SPEAKER:**

Members' statements. Mr. Arngna'naaq.

Member's Statement On Nauhaaq Food Bank In Baker Lake

**MR. ARNGNA'NAAQ:**

Thank you, Mr. Speaker. I wanted to discuss a presentation which was made to the Royal Commission on aboriginal people in Rankin Inlet by a

person from Baker Lake, regarding the Nauhaaq Food Bank. I think the presentation made by this lady was very good. She starts off talking about the kinds of problems that ordinary people would have in the community of Baker Lake. I will quote some words that she used, because I think that the presentation was made very well.

I quote, "there are very few wage jobs in Baker Lake and the unemployment is around 80 per cent. It is really hard on people. Most of the men are hunters hunting caribou to feed their families, and it is our tradition to share what we have with people who do not have enough for themselves and their children. There are people in Baker Lake who make good salaries, and there are a few people, kabloona business men, who are getting rich. Many, many people can barely afford to feed their families from one week to the next."

She then goes on to describe the "walk of love" which I made a statement, on February 14, 1992, where she walked from the community of Baker Lake to the hill across the lake.

Further into her presentation, she went on to say, "We have gone on the radio asking for donations of country food and people have given us caribou to distribute. We have to give some people caribou because many people cannot afford to hunt for themselves. It costs money to operate the ski-doo, to buy gas and bullets. People get in a trap when they are on welfare. They are not allowed to spend welfare money on their ski-doo, and so, they cannot afford to hunt for themselves. They have no choice but to stay on welfare and even though they have nothing much to do, it is difficult for them to hunt for meat for their family".

She then goes on to give the reason why they now have the Nauhaaq Food Bank; there are a number of reasons why people need this kind of emergency food. People on welfare simply do not have enough money to make it through the entire month, especially if they have a large families and luxuries like a telephone to pay for, and if you have tried your hardest to make...

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arngna'naaq, your allotted time has lapsed. Mr. Arngna'naaq.

**MR. ARNGNA'NAAQ:**

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to continue with my statement.

**MR. SPEAKER:**

The honourable Member is seeking unanimous consent. Are there any nays? There are no nays. Please proceed, Mr. Arngna'naaq.

**MR. ARNGNA'NAAQ:**

Thank you, Mr. Speaker, honourable colleagues. If you have tried your hardest to make your money last, but still you run out four days before the next welfare day, you are in trouble, because they will not give you any more money, period. I guess those are the rules.

She has further descriptions of the different kinds of income that are received, such as pensions and G.S.T. returns. They are written out for people who have low income. She goes on to say, "It is also hard for families like mine which depend on pension cheques. The pension cheques are very small because most people who are old today have worked outside the wage economy most of their lives, and the amount of pension they receive depends on the amount they paid into the pension plan through their work.

For all of these reasons, we give emergency food to 30 people every week. We have had to limit our hours because we cannot afford to help everyone we want to. We do not receive any support from any level of government, and I am not aware that any government representative has ever visited our food bank. We have budgeted \$350 per month for purchasing dry goods, but already our account is down to \$2,353.97. If we do not do a lot of fund raising, we will soon be out of money." She describes how they raise funds, and then she goes on to talk about the people who are in senior positions, people who are her representatives, such as me. "If I knew how to speak English, I would tell important people about the problems that people in Baker Lake and other communities are having. I would invite the Minister of Social Services to let us take him through the people's homes in Baker Lake. If Social Services is not aware of the problems people are having and of the kind of help they and their families need to survive, then we could show them."

I experienced hunger myself many years ago, before we moved into the community. Game was scarce, and there was no welfare to help people out. Many people were very hungry then, but it is really

frustrating today to see people trapped in the community who are willing, but not able, to hunt and unable to make it to the end of the month on what they get from welfare. I have been told that you would like to hear recommendations about how aboriginal people's lives could be improved. I guess I could suggest that governments should support food banks like ours. That would not really solve anything. Instead, I want to tell governments to raise welfare and pension levels so that people in Baker Lake and other communities can at least feed their families without having to go to a food bank. I think it is a disgrace that there have to be

Page 196

food banks in such a rich country as Canada. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Item 3, Members' Statements. Mr. Nerysoo.

Member's Statement On Bella Alexie Turning 100 Years Old

**MR. NERYSOO:**

Thank you, Mr. Speaker. I wanted to draw the attention of my colleagues here to a celebration that took place in Fort McPherson on Friday, which I did not have the opportunity to attend because of some other factors here in this Assembly. Mr. Speaker, we have another elder who has reached the century mark. Bella Alexie turned 100 years old on Friday.

---Applause

I do not really know what it is, Mr. Speaker, that we feed our people in Fort McPherson, but it seems that they eat properly because they live a long life. We are one of the very few communities that seems to continually celebrate individuals and elders who turn 100. For that we are fortunate, but I do want to say that this elder is also the sister of a recently deceased lady by the name of Charlotte Vehus who was 96 years old. I wanted to draw your attention to the celebration that took place. I want to thank Robert Alexie Sr., who is the sub-chief, and the son of Bella Alexie, who invited me to the celebrations, but again, I was unable to attend. I just want to say congratulations to Bella Alexie. I know that her family, Ann Walter, Robert, her grandchildren, her great-grandchildren and probably her great-great-grandchildren all would want me to say how proud we are of the elder, Bella Alexie. I would like to thank the

chief in council, the mayor, and the hamlet council and all those who participated in preparing for the festivities that took place. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Item 3, Members' Statements. Item 4, Returns to Oral Questions. Mr. Alloofoo.

**ITEM 4: RETURNS TO ORAL QUESTIONS**

Further Return To Question 77-12(3): Clean Up Of Gas Drums

**HON. TITUS ALLOOFOO:**

Thank you, Mr. Speaker. I have a return to an oral question asked by Mr. Pudlat on November 24, 1992. The Member for Baffin South is correct in stating that many fuel drums remain on the land as a result of past activities. I have expressed my personal concern over these practices on many occasions. Responsibility for removing these drums rests firstly with those who placed them there. Unfortunately, many of these drums are old, and the owners cannot be found. To address this concern, the petroleum and products division of the Department of Government Services and Public Works has a drum crushing program. In recent years, residents of several communities in Kitikmeot, Keewatin, Baffin, and South Slave regions have been hired to crush fuel drums located near these communities using the mechanical drum crusher. In three years of operation, the program has crushed more than 28,000 drums in seven communities. The drum crusher is currently located in Baker Lake. The Department of Government Services and Public Works will send the drum crusher to other communities if the service is required. The federal Department of Indian and Northern Affairs also owns four drum crushers located in the Keewatin and Baffin regions. The federal government also plans to purchase a further four crushers to be located in the Baffin, Inuvik, and Fort Simpson regions, along with two metal shredders to be located in Coral Harbour and the western Arctic. The green plan's Arctic Environmental Strategy is providing funding for the operation of this equipment. Mr. Speaker, as these programs move old drums, we must take care that our own activities no longer leave drums on the land. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Item 4, Returns to Oral Questions. Item 5, Oral Questions. Mr. Ningark.

ITEM 5: ORAL QUESTIONS

Question 124-12(3): Position On Support For Forming Credit Unions

**MR. NINGARK:**

Thank you, Mr. Speaker. My question will be directed to the Minister responsible for the Department of Economic Development and Tourism. Mr. Speaker, banking in today's time is very important to the people of this country, especially in the N.W.T. Banking is important to all the staff, to go through training, and to all the customers, to save money and borrow money for essential items such as hunting equipment in smaller and remote communities. Mr. Speaker, my question is what is, the Department of Economic Development and Tourism's position on supporting the initiative of the Arctic co-ops to form credit unions across the territories? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Pollard.

Return To Question 124-12(3): Position On Support For Forming Credit Unions

**MR. POLLARD:**

Thank you, Mr. Speaker. Our position is supportive, but not to the point where we are prepared at this time to look at putting any money into that venture. We have talked to the federal government on behalf of the cooperatives, and we have met with them on two occasions. We are supportive, Mr. Speaker, and we will lend them assistance in the future. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Supplementary, Mr. Ningark.

Supplementary To Question 124-12(3): Position On Support For Forming Credit Unions

**MR. NINGARK:**

Thank you, Mr. Speaker. One of the highest employers of native people may be the government. Mr. Speaker, when will the Minister consider financial support for the initiative which has been requested by the Arctic co-ops on behalf of the co-op within this jurisdiction? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Pollard.

Further Return To Question 124-12(3): Position On Support For Forming Credit Unions

**MR. POLLARD:**

Mr. Speaker, I have made it very clear to Arctic co-operatives on a number of occasions that this

Page 197

government does not have any money to put into that particular venture. I have never stated differently. I have never given them cause to believe that the territorial government will put money into credit unions, and my position has not changed. We will assist them, however, in receiving or accessing federal funding for that venture. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mr. Pudluk.

Question 125-12(3): Vacant Positions On The Baffin Regional Health Board

**MR. PUDLUK:**

Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Health. The Baffin Regional Health Board has vacant positions for Lake Harbour, Clyde River and Broughton Island. The health board has given names to the Minister of available people who could be appointed. They will be having a meeting this weekend and would like to know who has been appointed by the Minister. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Ms. Cournoyea.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Speaker, I do not have the information right here but I will provide it to the Member at the earliest possible time today.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mrs. Marie-Jewell.

Question 126-12(3): Justify Moving Fort Smith Regional Manager Position To Hay River

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Speaker. My question is to the Minister of Culture and Communications. Mr. Speaker, I was recently advised that the regional manager's position in Fort Smith has been moved to Hay River. I have been told that the number of positions moving from Fort Smith to Hay River is on the increase. I will have to find out the details and check whether that comment is correct. I would like to ask the Minister what the justification is for the position moving to Hay River where there are very few fluent Cree and Chipewyan speaking individuals using this position compared to Fort Smith. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

Return To Question 126-12(3): Justify Moving Fort Smith Regional Manager Position To Hay River

**HON. JAMES ARVALUK:**

Thank you, Mr. Speaker. The language bureau regional manager position in Fort Smith must supervise community-based interpreter/translators outside of Fort Smith, for example, in Snowdrift, Hay River, Fort Simpson and Rae-Edzo. There are no aboriginal languages interpreter/translator staff members in Fort Smith. Our records indicate no call for government interpreting services within the community. The reason is, Mr. Speaker, that this remote management situation has proven to be difficult and inefficient. We have decided to relocate the supervisor closer to the people he is working with. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Supplementary, Mrs. Marie-Jewell.

Supplementary To Question 126-12(3): Justify Moving Fort Smith Regional Manager Position To Hay River

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Mr. Speaker, it was my understanding that the position was to assist not only the community but the individuals who needed any type of service of program delivery with regard to Cree and Chipewyan. Now the Minister is indicating to me that the position is moved for the convenience of supervising communities such as Fort Simpson, Rae-Edzo,

Snowdrift or Hay River. There are different dialects in those communities. I would like to ask the Minister, what was the purpose of that particular position? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

**HON. JAMES ARVALUK:**

Mr. Speaker, I do not know exactly what languages are spoken by these individual interpreters and translators. I will have to take that question as notice and report back.

**MR. SPEAKER:**

Question has been taken as notice. Item 5, Oral Questions. Mr. Gargan.

Question 127-12(3): Changes Within Department of Culture And Communications

**MR. GARGAN:**

Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Culture and Communications. Last week, Mr. Speaker, I asked the Minister a question with regard to the interpreter position in Hay River. He replied that he wanted Culture and Education to amalgamate before making any decisions. Once the amalgamation has taken place, the Minister indicated that he did not wish to make any major changes until he had a plan in place. I do not know if the plan is in place, or if he have been able to relocate the translator position from Fort Smith to Hay River, but I would like to ask the Minister whether he is making these major changes with the Department of Culture and Communications.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

Return To Question 127-12(3): Changes Within Department of Culture And Communications

**HON. JAMES ARVALUK:**

Thank you, Mr. Speaker. The Fort Smith position the Member is asking about is being moved to Hay River government offices to supervise the interpreter/translators in that region from closer offices. I do not think that not relocating a position from Hay River to the Hay River Reserve is a similar



situation because as I said in answer to the previous questions two days ago, in the government offices in Hay River the interpreter/translator position is serving those government offices. I do not think there is a relationship between those two questions, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Supplementary, Mr. Gargan.

Supplementary To Question 127--12(3): Changes Within Department of Culture And Communications

**MR. GARGAN:**

Thank you, Mr. Speaker. I would like to ask the Minister with regard to the interpreter position in Hay River, who is Raymond Sonfrere? Is the Minister telling me now that

Page 198

the regional director's position is being transferred to Hay River to supervise this individual? Is that what I am hearing?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

Further Return To Question 127-12(3): Changes Within Department Of Culture And Communications

**HON. JAMES ARVALUK:**

Mr. Speaker, no, it is not to supervise one individual. It is also to supervise other offices in the communities which I have mentioned.

**MR. SPEAKER:**

Supplementary, Mr. Gargan.

Supplementary To Question 127-12(3): Changes Within Department Of Culture And Communications

**MR. GARGAN:**

Thank you. If the individual is going to be supervising more than the one translator position, which other employees is this individual going to be supervising?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

Further Return To Question 127-12(3): Changes Within Department of Culture And Communications

**HON. JAMES ARVALUK:**

Thank you, Mr. Speaker. This supervisor will be supervising aboriginal language interpreter/translator staff members in four communities: Hay River; Rae-Edzo; Fort Simpson; and one more.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mr. Pudlat.

Question 128-12(3): Feasibility Study In Cape Dorset

**MR. PUDLAT:**

(Translation) Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Economic Development and Tourism, regarding the Cape Dorset initiative for the museum. Could I have an update on the feasibility study that was going on in the fall of last year?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Pollard.

Return To Question 128-12(3): Feasibility Study In Cape Dorset

**HON. JOHN POLLARD:**

Mr. Speaker, I will have the department write Mr. Pudlat a letter and bring him up to date on the activities in Cape Dorset. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mr. Koe.

Question 129-12(3): Update On Transfer Of Adult Education Building In Inuvik

**MR. KOE:**

Mahsi, Mr. Speaker. I have a question for the Minister of Education. Earlier this year the Northwest Territories Native Women's Association in Inuvik applied to take over the old adult education building to be used as a training facility. Can the Minister please let us know the status of this transfer?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

Return To Question 129-12(3): Update On Transfer Of Adult Education Building In Inuvik

**HON. JAMES ARVALUK:**

Thank you, Mr. Speaker. I recognize the Native Women's Association is a valid program. I have visited the centre myself. Right now the department is investigating the situation with D.P.W. to look at the funding for that association. Although the Education Act has agreed to turn over the old adult education building to Native Women's Association for \$1, the facilities would cost about \$15,000 to upgrade. As soon as we are able to come up with something to help the Native Women's Association in that regard, I will report to the Member.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions.

Supplementary To Question 129-12(3): Update On Transfer Of Adult Education Building In Inuvik

**MR. KOE:**

Mahsi, Mr. Speaker. Why is this investigation taking so long? They have been investigating for six months, and I do not believe that it takes that long just to look at this building. According to my information, this work was done last spring. Why are we waiting for more investigations?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

Further Return To Question 129-12(3): Update On Transfer Of Adult Education Building In Inuvik

**HON. JAMES ARVALUK:**

Mr. Speaker, I think the Member would appreciate that there are a lot of things involved in moving our own Members to new locations. The adult education centre is not in very good shape and it takes two departments to determine how much work needs to be done. What I will do, Mr. Speaker, is try to get something going as quickly as possible because I am also anxious to get that resolved.

**MR. SPEAKER:**

Supplementary, Mr. Koe.

Supplementary To Question 129-12(3): Update On Transfer Of Adult Education Building In Inuvik

**MR. KOE:**

Mahsi, Mr. Speaker. I appreciate the Minister's response. You mentioned that you visited the existing facility and it is very overcrowded. Please have your officials talk with each other and get something done. How soon do you expect this asset to be turned over?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Arvaluk.

Further Return To Question 129-12(3): Update On Transfer Of Adult Education Building In Inuvik

**HON. JAMES ARVALUK:**

Thank you, Mr. Speaker. I will be requesting the Minister of Public Works to meet with me and see if we can speed this up. I cannot tell you exactly when. That centre, like any other small community, is having an upgrading program for the low level grades and has helped many of these women tremendously. I think it deserves attention as quickly as possible and I will be asking the Minister about it as quickly as possible.

Page 199

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mrs. Marie-Jewell.

Question 130-12(3): Update On Winter Road From Fort Smith To Fort Chipewyan

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Speaker. My question is to the Minister of Transportation. Mr. Speaker, the Minister is aware that a motion was put forth in this House last June to get assistance from the Government of the Northwest Territories to attempt to keep the winter road open between Fort Smith and Fort Chipewyan through Wood Buffalo National Park. The Minister wrote me in September stating that he was looking into it. I have recognized that he has met with the federal Minister and the Alberta Minister. Has the Minister received any word or update as to the result of the request and the motion placed in the House for assistance of in keeping that winter road open?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Whitford.

Return To Question 130-12(3): Update On Winter Road From Fort Smith To Fort Chipewyan

**HON. TONY WHITFORD:**

Thank you, Mr. Speaker. No, Mr. Speaker, I have not received a yes or no from the federal people as to whether or not they were going to continue with this road. I have made telephone calls to various places to ascertain whether or not the federal government will continue with the winter road. I was hoping to have an answer by tomorrow, as I had told to the Member last week that I would have some answer for her. At this present time, no.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mr. Pudlat.

Question 131-12(3): Funding For Lake Harbour Airstrip

**MR. PUDLAT:**

(Translation) Thank you, Mr. Speaker. I have a question for the Minister of Transportation. In the month of September I asked the same question and received a reply. I would like to know if there is going to be any funding for our airstrip. It used to be a lake before, and it is getting worse. I am sure that the airstrip could be lengthened. I would like to know if there were to be an emergency situation that would arise before then, would there be funding available? Would the Minister be able to come and see the airstrip himself sometime in the future? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Whitford.

Return To Question 131-12(3): Funding For Lake Harbour Airstrip

**HON. TONY WHITFORD:**

Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would be pleased to accept the invitation of the Member to visit Lake Harbour and to have a look at the airstrip at some point in the future.

**MR. SPEAKER:**

Oral Questions. Mr. Koe.

Question 132-12(3): Justification For Hiring Additional Positions

**MR. KOE:**

Mahsi, Mr. Speaker. My question is for the Minister of Government Services and Public Works. Recently both departments were amalgamated and the intent was to consolidate services and in some cases eliminate the duplication of positions and save money. Today, Mr. Speaker, in the News/North, I noted two advertisements; one for three regional manager positions, for regional managers of supply services; and I am not sure whether it is six or nine positions for information technology professionals. From the advertisements it looks like these are all new positions. What is the justification for hiring for these positions?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Morin.

Return To Question 132-12(3): Justification For Hiring Additional Positions

**HON. DON MORIN:**

Thank you, Mr. Speaker. I know that the Department of Public Works cut the most PYs of any government department in this year's cuts. The justification of advertising those positions is, we need them. I am fairly sure that I have no more PYs in those departments. I will look into it for the Member and I will get back to him. I will take the question as notice.

**MR. SPEAKER:**

The question has been taken as notice. Oral Questions. Mr. Ningark.

Question 133-12(3): Natilikmiot Interpreter At Stanton Yellowknife Hospital

**MR. NINGARK:**

Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Government Leader. Mr. Speaker, on a number of occasions since session has started I have directed my questions to the former Minister of Health regarding interpreting staff who speak the Natilikmiot dialect at the Stanton Yellowknife Hospital. To my disappointment, Mr. Speaker, I was provided with the name of someone from another community who does not speak the dialect of Natilikmiot.

Given that the medical profession is highly recognized and that there has to be an understanding between the doctor and the patient in order for the treatment...(microphone turned off)...did I speak without the microphone?

The medical profession is highly recognized, and one of the most important requirements for treatment to be successful, is that the doctor and patient be able to understand one another.

Since we do not have any interpreting staff which speaks my dialect and we have a number of unilingual patients coming from Pelly Bay, Gjoa Haven and Spence Bay to Yellowknife for medical treatment, would the Minister consider, before the hiring of new staff, providing an escort who would be able to translate/interpret for patients travelling to Yellowknife? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Ms. Cournoyea.

Return To Question 133-12(3): Natilikmiot Interpreter At Stanton Yellowknife Hospital

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Speaker, I will have the Department of Health evaluate that situation with the Stanton Yellowknife Board to see if we can accommodate that request. I know that it is a concern to all Members that the proper

Page 200

dialect be delivered when the relationship between the doctor and patient is being conducted. I will check into the matter to see if we can resolve the issue. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Oral Questions. Mrs. Marie-Jewell.

Question 143-12(3): Non-violation Of Collective Agreement

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Speaker. I have a question for the Minister of Personnel. Mr. Speaker, I posed to the Minister of Personnel a written question with respect to a treatment coordinator position at the Trailcross facility in Fort Smith. I am aware that the position is

currently vacant, with different individuals acting in that position. This position was advertised. Apparently there was an agreement made between the individual and the department. However, that particular agreement did not have a signature block for the union. Article 301 of the U.N.W. agreement indicates that the employer must recognize the union as the exclusive bargaining agent for all employees in the bargaining unit. In my written question I asked if the U.N.W. agreement was violated and the Minister indicated in his response that the collective agreement was not violated. Can the Minister indicate to me why he stated that the collective agreement was not violated? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Kakfwi.

Return To Question 134-12(3): Non-violation Of Collective Agreement

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Mr. Speaker, the person who held the job had asked for a transfer. It was a voluntary request for a transfer. The employee was informed of his right to union representation. I understand the employee declined that right. That is why I was advised that the collective agreement was not violated.

**MR. SPEAKER:**

Supplementary, Mrs. Marie-Jewell.

Supplementary To Question 143-12(3): Non-violation Of Collective Agreement

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Speaker. My facts are different. According to a number of letters which I reviewed on this issue, the employee did not ask for a voluntary transfer, but was pressed into a transfer. Therefore, this deal was struck between the employee and the department. Since the Minister indicated that the union-negotiated agreement was not violated and since he indicated that the employee declined that right, is it the practice of the Department of Personnel to allow for voluntary transfers, or any type of transfer from an individual's position to another position without notice being granted to the union? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Kakfwi.

Further Return To Question 134-12(3): Non-violation Of Collective Agreement

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Mr. Speaker, it is not the practice of the department. As I understand it, the employee had agreed to a transfer and was advised that union representation was available. The employee understood this very clearly and still declined to use that right. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Supplementary, Mrs. Marie-Jewell.

Supplementary To Question 134-12(3): Non-violation Of Collective Agreement

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Speaker. I do not agree with the Minister's comments, Mr. Speaker. I received a call from the regional vice president from the Union of Northern Workers, which indicated to me that the Minister was categorically incorrect, and that article 301 was broken. Since that particular article was broken and this individual was placed in a different position, but, from my understanding, has been asked whether or not he would consider going back to the treatment coordinator position, would the Minister review this particular issue and determine whether that treatment coordinator position is in fact the proper position that should be available to the individual? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Kakfwi.

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Mr. Speaker, I will review this case again. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mr. Antoine.

Question 135-12(3): Courses For Aboriginal Languages

**MR. ANTOINE:**

Mahsi, Mr. Speaker. I have a question for the Minister who is responsible for the Language Commissioner. The concern I have is about the

standardization of the Dene language in my part of the world. It was brought to my attention that there are a number of different courses offered to Dene people in our languages. There is no coordinated effort, at this point, to have one standard form. There seem to be different courses: the justice course at Arctic College and the interpreters' course, and there seems to be a different way of approaching it. There are also some researchers who are also creating their own courses. The concern is that the Language Commissioner has not been to the Dene area in the southwestern Nahendeh and Deh Cho area since she got in there, so I was wondering if she could be asked to go into this area and deal with it? Thank you.

**MR. SPEAKER:**

To clarify the role of the Language Commissioner, she is responsible to the Legislative Assembly through the office of the Speaker. So perhaps the Government Leader or the Minister responsible for Culture and Communications would like to deal with this question. Madam Premier.

Return To Question 135-12(3): Courses For Aboriginal Languages

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Speaker, I believe the Member is asking us to relay a concern, and a messenger will do that to whomever the concern should be relayed to. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Thank you, Madam Premier. Item 5, Oral Questions. Mr. Gargan.

Page 201

Question 136-12(3): Result Of Court Case Regarding Egg Marketing

**MR. GARGAN:**

Thank you, Mr. Speaker. On Friday, the territorial government was taken to court by the Canadian Egg Marketing Agency with regard to the transportation of eggs outside the territories. I would like to ask the Minister of Economic Development what the result of the court case was.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Pollard.

Return To Question 136-12(3): Result Of Court Case Regarding Egg Marketing

**HON. JOHN POLLARD:**

Thank you, Mr. Speaker. There are two court cases; one federal and one in the territorial supreme court. Mr. Gargan is correct, the supreme court case went ahead on Friday and the judge reserved his decision, so we expect a decision this week, Mr. Speaker. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Item 5, Oral Questions. Mr. Nerysoo.

Question 137-12(3): Assessment Of Positions Within Department of Public Works

**MR. NERYSOO:**

Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct a question to the Minister of Personnel. This Assembly has heard a lot with regard to the matter of privatization and the downsizing of government. I want to ask the honourable Member if he has done an assessment of the number of positions that could be lost, which are now occupied by aboriginal people, in particular in the Department of Public Works?

**MR. SPEAKER:**

Mr. Kakfwi.

Return To Question 137-12(3): Assessment Of Positions Within Department Of Public Works

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Mr. Speaker, the answer is no.

Supplementary To Question 137-12(3): Assessment Of Positions Within Department Of Public Works

**MR. NERYSOO:**

Thank you. I would like to ask the Minister if he could embark upon a review process to indicate the potential consequences to aboriginal or northern workers in the privatization policy.

**MR. SPEAKER:**

Mr. Kakfwi.

Further Return To Question 137-12(3): Assessment Of Positions Within The Department Of Public Works

**HON. STEPHEN KAKFWI:**

Mr. Speaker, yes.

**MR. SPEAKER:**

I would like to take this opportunity to welcome in the public gallery students from the Sir John Franklin High School northern studies class and their instructor George Diveky.

---Applause

Item 5, Oral Questions. Item 6, Written Questions. Item 7, Returns to Written Questions. Item 8, Replies to Opening Address. Item 9, Petitions. Item 10, Reports of Standing and Special Committees. Item 11, Reports of Committees on the Review of Bills. Item 12, Tabling of Documents. Mrs. Marie-Jewell.

**ITEM 12: TABLING OF DOCUMENTS**

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Speaker. I would like to table the following document, Tabled Document 20-12(3), a copy of a survey form entitled "Questionnaire for Northern Trade Unions about the N.W.T. Workers' Compensation System."

**MR. SPEAKER:**

Item 12, Tabling of Documents. Item 13, Notices of Motion. Item 14, Notices of Motions for First Reading of Bills. Mr. Pollard.

**ITEM 14: NOTICES OF MOTIONS FOR FIRST READING OF BILLS**

Bill 13: Supplementary Appropriation Act, No. 4, 1991-92

**HON. JOHN POLLARD:**

Thank you, Mr. Speaker. I give notice that on Wednesday, December 2, 1992 I shall move that Bill 13, Supplementary Appropriation Act, No. 4, 1991-92, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Item 14, Notices of Motions for First Reading of Bills. Mr. Pollard.

Bill 14: Supplementary Appropriation Act, No. 3, 1992-93

**HON. JOHN POLLARD:**

Mr. Speaker, I give notice that on Wednesday, December 2, 1992, I shall move that Bill 14, Supplementary Appropriation Act, No. 3, 1992-93, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Item 14, Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 15, Motions. Item 16, First Reading of Bills. Mr. Pollard.

**ITEM 16: FIRST READING OF BILLS**

Bill 11: An Act To Amend The Legislative Assembly And Executive Council Act

**HON. JOHN POLLARD:**

Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Nunakput, that Bill 11, an Act to Amend the Legislative Assembly and Executive Council Act, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

**MR. SPEAKER:**

Your motion is in order, Mr. Pollard. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

---Carried

Bill 11 has had first reading. Item 16, First Reading of Bills. Ms. Cournoyea.

Bill 12: An Act To Amend The Mental Health Act

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Speaker, I move, seconded by the honourable Member for Sahtu, that Bill 12, an Act to Amend the Mental Health Act, be read for the first time.

Page 202

**MR. SPEAKER:**

Your motion is in order, Ms. Cournoyea. All those in favour of the motion? All those opposed to the motion? The motion is carried.

---Carried

Bill 12 has had first reading. Item 17, Second Reading of Bills. Bill 8 and Bill 10 have been stood down for today and will be on the order paper for tomorrow. Item 18, Consideration in Committee of

the Whole of Bills and Other Matters: Committee Report 1-12(3), Standing Committee on Finance Report on the Review of the 1993-94 Capital Estimates; and Bill 1, Appropriation Act, No. 1, 1993-94 with Mr. Ningark in the Chair.

**ITEM 18: CONSIDERATION IN COMMITTEE OF THE WHOLE OF BILLS AND OTHER MATTERS**

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

We will now come to order. When we concluded Friday in this committee, we concluded the Department of Health of the 1993-94 Capital Estimates. What is the wish of the committee? Mr. Nerysoo, did you have your hand up earlier?

**MR. NERYSOO:**

Mr. Chairman, I was going to suggest that we deal with the Department of Social Services, the Department of Renewable Resources and the Legislative Assembly in that particular order this afternoon.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Mr. Nerysoo. Do we have the concurrence of this committee that we deal with Social Services, Renewable Resources and the Legislative Assembly?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Bill 1: Appropriation Act, No. 1, 1993-94 And Committee Report 1-12(3): Review Of the 1993-94 Capital Estimates

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Since we have been moving fairly quickly since 1:30 p.m., I will reward the committee and take a 15 minute recess.

---SHORT BREAK

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Good afternoon, the committee will now come to order. Concerning page 13-10 of the 1993-94 Capital Estimates, there was a request from the committee to deal with Social Services and there was an agreement by the committee to deal with that

department. I will now go to Madam Premier, who represents the whole department for the time being. Madam Premier, please make your opening remarks.

Department of Social Services, Introductory Remarks

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Yes, Mr. Chairman. In the presentation of the Department of Social Services, the 1993-94 Capital Estimates include 13 projects, which total \$3.468 million. Due to the continuation of the financial restraint program, the department's capital budget remains at a reduced level, although there are growing demands on our services during these tough economic times. The major thrust in the department of the coming year, in family and children's services, is to complete the group home in Baker Lake. In the community and family support services area the thrust is to commence and planning for an elders' residence in Fort Resolution and Gjoa Haven and to build a handicapped group home in Rankin Inlet and to commence planning for one in Inuvik. The remainder of the budget is for renovations to existing facilities, purchases of minor items of furniture and equipment and planning and design for new facilities.

I hope that there will be support from the Members for these requests, and I want to bring in the departmental official to help me answer any questions that the Members may have. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Madam Premier. Before we bring in the witnesses, I wonder if the Standing Committee on Finance or the Standing Committee on Legislation have any presentations to make? Ms. Mike.

Standing Committee On Finance Comments

**MS. MIKE:**

(Translation) Thank you, Mr. Chairman. The recommendations from the Standing Committee on Finance...(translation ends)

...feeling that alcohol and drug addiction is a disease, and as a result it seems to natural to integrate health and hospital facilities to achieve economy of scale. This should result in cost savings. The committee feels that the government should conduct a feasibility study on the merits of integrating these facilities. However, this study should take into consideration the development of culturally appropriate treatment models.

Committee Motion 32-12(3): To Adopt Recommendation No. 32

I move that this committee recommends that the Departments of Social Services and Health conduct a feasibility study on the merits of integrating alcohol and drug facilities with health and hospital facilities.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. The motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:**

Question.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Question has been called. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

---Carried

Continue, Ms. Mike.

**MS. MIKE:**

Thank you, Mr. Chairman. The committee has recommended that planning for the new Inuvik hospital commence in 1993-94 and that alcohol and drug facilities be planned in conjunction with hospital facilities.

Committee Motion 33-12(3): To Adopt Recommendation No. 33

I move that this committee recommends that the Departments of Social Services and Health carry out a needs study and

Page 203

program plan for an alcohol and drug treatment centre in Inuvik, in conjunction with the programming for a new or renovated hospital in Inuvik during 1993-94.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. The motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:**

Question.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**



Question has been called. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

---Carried

**MS. MIKE:**

Thank you, Mr. Chairman. During the review of the 1992-93 Capital Estimates the committee recommended that the planning proceed and a specific location be committed for the group home in the Fort Smith region, based on serving the most people in the best way possible. To the committee's shock, this item has been removed completely from the 1993-94 capital plan, to meet the department's capital target provided by the financial board, we were told. However, there are funds set aside for additions to museums. We are greatly disappointed by this behaviour. The N.W.T. residents in need of treatment must live in Alberta, instead of being closer to their families. Our capital management has to be better than this. Staff and politicians have to be trained, reinforced, reprimanded or otherwise motivated to do better for the people of the Northwest Territories.

Committee Motion 34-12(3): To Adopt Recommendation No. 34

I move that this committee recommends that the Department of Social Services put the Fort Smith region handicapped adults group home back into the 1993-94 Capital Estimates, \$1.041 million, and designate a site for it.

That concludes the recommendations.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. The motion is in order. To the motion.

**AN HON. MEMBER:**

Question.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Question has been called. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

---Carried

Thank you. That concludes the recommendations, Ms. Mike?

**MS. MIKE:**

Yes, Mr. Chairman.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Prior to the presentation by the Standing Committee on Finance, Madam Premier was requesting to bring in the witnesses. Do we have the blessing of the committee for Madam Premier to bring in the witnesses?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--- Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Proceed, Madam Premier. Thank you. Madam Premier, for the record, would you please introduce the witnesses?

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Thank you, Mr. Chairman. I have with me Deputy Minister for Social Services, Mr. Blair Dunbar.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Welcome, to the committee, Mr. Dunbar. Are there any general comments on the department? Shall we proceed line by line? Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Family And Children's Services

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Social Services, family and children's services, buildings and works, headquarters, total region \$136,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Baffin, total region \$207,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Keewatin, total region \$448,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total buildings and works \$791,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Contributions, headquarters, total region \$210,000.  
Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total contributions \$210,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total activity for this page \$1.001 million. Agreed?

Page 204

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Alcohol, Drugs And Community Mental Health

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Page 13-12 of the estimates, alcohol, drugs, and community mental health, contributions, headquarters, total region \$158,000. Mr. Koe.

**MR. KOE:**

Thank you, Mr. Chairman. Can you tell me what criteria are used to allocate these capital contributions for alcohol and drug programs?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, I will ask Mr. Dunbar to relay that information if that is acceptable.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mr. Dunbar.

**MR. DUNBAR:**

Yes, Mr. Chairman, the first priority would be for projects based on fire and safety needs, then other repairs and renovations and then it would come down to furniture and equipment requests from the various community groups.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Member for Inuvik.

**MR. KOE:**

Is there equitable distribution or is it on a first-come, first-serve basis for projects?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier. Mr. Dunbar.

**MR. DUNBAR:**

What we generally do is send a caller out to the projects as early in the year as possible to request submissions from them. About the end of the second quarter of the year, we go through those and make the decisions and recommendations to our Minister.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Koe.

**MR. KOE:**

Is it possible to get a breakdown of where the money went last fiscal year and this current fiscal year?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mr. Dunbar.

**MR. KOE:**

Mr. Chairman, we do not need it right now, but if we could get that for the Members, I would appreciate it. I am asking these questions because it has been brought to my attention that certain projects have great difficulty in obtaining capital money. They are always being told that there is no money available or that it is all used up. That is the reason I am raising these questions. There is \$158,000. I would like some idea of where it is going and how projects line up for the money.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. I believe that was just a comment -- a point you made. Member for Thebacha.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

No, I have no comments on this one.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

All right. Carry on. Alcohol, drugs, and community mental health, contributions, headquarters, total region \$158,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total contributions \$158,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total activity for this page \$158,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Community And Family Support Services

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Page 13-14, community and family support services, buildings and works, headquarters, total region \$41,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Inuvik, total region \$166,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mahsi. Keewatin, total region \$1.615 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Member for Thebacha.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Mr. Chairman, I would like to ask the Minister if any communities other than Rankin Inlet were considered?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, two other communities that were considered were Baker Lake and Arviat.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mrs. Marie-Jewell.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

What was the justification for the decision to place the home in Rankin Inlet?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, perhaps Mr. Dunbar can outline how the selection took place.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mr. Dunbar.

Page 205

**MR. DUNBAR:**

Thank you, Mr. Chairman. It was a combination of assessing the ability of the communities to provide the support services to the potential residents of these homes, and consulting with the M.L.A.s from the region.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Member for Thebacha.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Is it the department's understanding that all the Members from the Keewatin agreed that it should go to Rankin Inlet?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, I believe the consultation process took place, and I would not know whether everyone agreed that it should be in Rankin Inlet.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mrs. Marie-Jewell.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Mr. Chairman, it was the deputy minister who just indicated that in consultation with the M.L.A.s the site was chosen. I would like to ask whether or not all M.L.A.s from the Keewatin area agreed to locating the site in Rankin Inlet?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, I believe he stated that "consultation took place", but I do not think the deputy minister advocated that everyone agreed. That is why I made my previous statement. Consultation does not necessarily mean consent.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mrs. Marie-Jewell.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Mr. Chairman, I am asking these questions to point out to the House that, whether Mr. Todd for Keewatin Central was here or not, I would pose the same questions. I have already expressed this concern to him as a Member that the Keewatin Central already has a handicapped adult group home in Rankin Inlet. Another one is being built in Rankin Inlet. No consideration was given to Arviat or Baker Lake, because it is assessing the ability of the community to provide the resources for the operation of this facility. It is the same attitude that the government has towards communities that are too big to be small and too small to be big. If they are not given an opportunity to provide the resources for facilities like this, then how are they going to be able to produce resource people to operate these facilities? If this attitude continues the small communities will stay small and the big communities will grow. I come from one of the larger communities but that same attitude is directed towards even my community, when things are done here in Yellowknife because of the inability of people or resources. How are we to develop these resources? I am concerned that a community like Arviat or Baker Lake could have been given a chance to build a facility like this. They could have been able to develop the resources to operate a facility like this but they are not. I am concerned about that and the attitude of the government towards this had better change. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, I know that this particular project has been bouncing around for a good number of years with the same discussion. I certainly concur with the Member about the situation where a particular community is always chosen because it has an adequate facility to support it. Other than agreeing with the Member in terms of the rationale she is talking about, I know that this decision has been made and certainly the comments are going to have to be noted.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Keewatin, total region \$1.615 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total buildings and works \$1.822 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Equipment acquisition, headquarters, total region \$83,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total acquisition of equipment \$83,000. Agreed? Mrs. Marie-Jewell.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Mr. Chairman, can I get a breakdown of this \$83,000? Is that the acquisition of equipment for furniture for elders' residences? Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Minister, could you provide a breakdown on this activity?

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, the project substantiation is to provide funds for buying new and replacing specialized equipment in elders' residences. Specialized equipment needs have been identified in most of the facilities in the Northwest Territories. The scope of work is; Fort Smith region \$35,000, headquarters region \$26,000, Inuvik region \$22,000.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total acquisition of equipment \$83,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Contributions, headquarters, total region \$96,000. Mr. Koe.

**MR. KOE:**

What is a non-G.N.W.T. elders' residence, how many of them are there, and where are they located?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

Page 206

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, these are contract arrangements. The areas are: Northern Lights in Fort Smith; Woodland Manor in Hay River; and Aven Centre in Yellowknife.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total region \$96,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Fort Smith, total region \$158,000. Mr. Antoine.

**MR. ANTOINE:**

Thank you, Mr. Chairman. Concerning constituency in the Fort Simpson area, I wanted to ask what is the process that communities have to get involved in, in order to be eligible to be considered for an elders' residence? There are a couple of communities in my constituency which have expressed interest in it. What is the process for being considered? Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier, the criteria.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, these are N.W.T. residences and they would fall into the normal capital planning process. I think the Member is aware of the planning at the community and regional levels, with the involvement of M.L.A.s. It would have to come up through the normal planning cycle.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Mr. Antoine.

**MR. ANTOINE:**

Mr. Chairman, is there an assessment or evaluation process in place to determine the need for elders' residences? Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

The community would advise the superintendent to request that an assessment be made of the community and the requirements, numbers and justification.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Antoine.

**MR. ANTOINE:**

I have a question related to the community of Fort Simpson and the elders' residence there. We have level I and level II care. As the elders get older we need to get into level three care for them. We might be infringing on a health issue but I know that Social Services is involved in providing the funding to take care of levels I and II. If we were to move to level III care, what would the community have to do to be considered for that? Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, that moves into the Department of Health's responsibility, but Social Services and the Department of Health work together to determine the number. In my experience, it depends on how many people there are in the community or region. If there are only a few, the facilities, and the requirements and criteria to provide those facilities are fairly expensive because you are going into almost a hospital care situation. So we will be working with the Departments of Social Services and Health to identify the needs and then to try to get the justification to see if there are enough people to justify such a facility.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Antoine.

**MR. ANTOINE:**

Thank you. Once we have touched on the health issue, we get into a little difficulty in Fort Simpson and surrounding area because of the process that is now in place to determine health services in that area. I know we are not talking about health but I just wanted to mention the problem we have. Things seem to be put on hold in the area of health until this process has run its course. If we are going to be talking about Social Services working with Health to determine what level of care is required in the community and surrounding area, it is a concern. It makes it very difficult to wait until the process can run its course. In the meantime, we know there is some work that should be done to work towards this. I would like to ask the Minister and the department if they would work with the community to see if a level III facility is required in the community of Fort Simpson and surrounding area. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, my understanding is that we first begin to do the health care requirements at the region that is supposed to address third level care, or institutional care for that region. It was my understanding that the assessment was being done in conjunction with the requirements of the hospital that is there now and the other needs of the community. It is my understanding that it was incorporated initially in the study design. We will continue to try to fast track that, so that when you come out of that exercise, you will have not just levels I and II, but level three care also.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total region \$96,000. Ms. Mike.

**MS. MIKE:**

(Translation) Thank you, Mr. Chairman. (Translation ends) What is the difference between an elders' residence and a senior citizens' home?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

It is the same thing. I think the modern word and the more acceptable word now is "elders". It is a more traditional word than the standard "seniors", but there is no difference.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Member for Baffin Central.

**MS. MIKE:**

Thank you, Mr. Chairman. As I understand, Fort Resolution already has a senior citizens' home. Why is there another capital project for this? Is this a new capital item?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

I will have the deputy minister reply to that because I am not sure of the details on that project, as it relates to the facility that is there already.

Page 207

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Deputy Minister.

**MR. DUNBAR:**

Thank you, Mr. Chairman. The unit that is in Fort Resolution is one of the older units that was built many years ago and it is basically an apartment unit that houses senior citizens or elders who are capable of caring for themselves. The facility that is before you in the Capital Estimates is a facility that will allow level I and level II care in this community.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Member for Baffin Central.

**MS. MIKE:**

Are there that many senior citizens to facilitate two types of home?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Deputy Minister.

**MR. DUNBAR:**

Mr. Chairman, the needs assessment did indicate that, yes.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:**

Thank you. Mr. Chairman, my question is for the department and with regard to the Fort Smith region. Could I ask the department if it has taken into consideration the comments that I made to my honourable colleague, the former Minister of Social Services, with regard to capital last year for the Fort Smith region? Mr. Chairman, this particular department has always been overlooking the North Slave region, and it is doing so again. I mentioned that to the Minister, Mr. Whitford, last year. I am sure the department is aware of the concerns I raised. As my colleague for Baffin Central stated, Fort Resolution already has a senior citizens' home. If I

recall correctly, when the consultation occurred in my region with the Premier's office with regard to capital, one of my communities signed up for a senior citizens' home, and it is not even listed under future years anticipated. Could I ask the department to see where it stands? Is it even included in their five year capital plan? Do they have a five year capital plan?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Thank you, Mr. Chairman. I have got the same problem as the honourable Member in my region. We do have a five year capital plan, but we will have to see if it is reflected here. Mr. Chairman, no, it is not reflected here in the five year capital plan.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:**

Mr. Chairman, I would like to move a motion. Mr. Chairman, I move that the item under consideration, the elders' residence for Fort Resolution, in the amount of \$100,000, be deferred until the five year capital plan for the department has developed.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Mr. Zoe. We need a written motion and we need it translated into the appropriate languages. The Chair will take five minutes and the committee will take five minutes in order for the motion to be typed onto paper and translated. Agreed?

---Agreed

---SHORT RECESS

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Prior to coming here, there was a motion on the floor, which was not written or translated into the appropriate languages. I will read the motion for the committee.

Committee Motion 35-12(3): To Defer Elders' Residence In Fort Resolution

I move that this committee recommend that the item elders' residence in Fort Resolution, under the activity community and family support services in the amount

of \$100,000 be deferred until the five year capital plan is developed. To the motion. The motion is in order.

**MR. NERYSOO:**

Question.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Question is being called, Mr. Nerysoo. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:**

Mr. Chairman, I am putting forward this motion because I have not seen the Department of Social Services' five year capital plan. I understand that the department does have a five year capital plan and if it can produce it, then this particular project will not be delayed. I would like to see that five year capital plan for the department, and I would like them to table that. That does not take away from Fort Resolution if the department does have a capital plan. When I put forward my motion, I did not realize that the department had a five year capital plan.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

To the motion, please. Mr. Nerysoo.

**MR. NERYSOO:**

Mr. Chairman, I have no problem with the argument that a five year capital plan for an elders' residence in the Northwest Territories is required, but I am not going to support the idea that the capital plan be conditional on deferring other residences for other senior citizens in the Northwest Territories. I think that there has been a great out cry in the communities to address the need for services for our elderly, and as a co-chair for the Special Committee on Health and Social Services, I find it very difficult to support the idea of reducing services for elders, no matter where they are. I will even support the idea of an elders' residence in Fort Rae or Rae-Edzo, wherever it might be, if that is the recommendation. But I believe that the request is being made for a five year capital plan to address the needs of senior citizens and elders in the Northwest Territories. In my view it would be a lot more positive if the honourable Member could suggest that this committee recommend that a five year capital plan for elders' residences be developed and tabled in this House. In that context we can ask Members to address the needs of the seniors in our constituencies, including the manner of addressing the services we are going to provide to the elders. At this time I am going to



have to oppose the suggestion of deferring the expenditures for other seniors' residences. We all know there are needs in our communities and constituencies. I think it would be wrong of us to penalize elders in one community instead of trying to find ways of improving the

Page 208

financial resources and addressing the needs in other communities. That is my concern right now.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. To the motion. Mrs. Marie-Jewell.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Chairman. I was not going to speak on this issue, however, it is my understanding that this amount is to be deferred and not deleted. Mr. Chairman, I would like to ask the department, is there a five year capital plan currently in place?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Mr. Chairman, yes there is.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. To the motion. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:**

Mr. Chairman, I think I made my point with regard to elders' residences in the whole of the territories. If the department has a five year capital plan, we should see it and it should be tabled so we can look at it and make comments. Mr. Chairman, I know I ruffled some feathers. I notice all the Ministers are in their seats. I now have their attention. With that, I will withdraw my motion.

---Withdrawn

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Mr. Zoe. The 1993-94 Capital Estimates, Social Services, Fort Smith, total region \$158,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Kitikmeot, total region \$150,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total contributions \$404,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total activity \$2.309 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Back to page 13-07 of the 1993-94 Capital Estimates. Program summary, total capital expenditures \$3.468 million. Mr. Nerysoo.

**MR. NERYSOO:**

Mr. Chairman, I wanted to raise the point about elders' residences and handicapped residences. Could I ask the Minister if she could provide this House with a summary of the programs and the relationship between financial programs for elders? In particular, I am interested in the residences. In other words, what does Health pay for? What does Social Services pay for? What are the programs available in the Housing Corporation to meet the needs of elders in the Northwest Territories?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Madam Premier.

**HON. NELLIE COURNOYEA:**

Yes, Mr. Chairman, we can provide that information.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Program summary, total capital expenditures \$3.468 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Does the committee agree that it has concluded this department?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. I would like to thank the Minister, Madam Premier, and her witness for appearing before the committee. What is the wish of this committee? Mrs. Marie-Jewell.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Chairman. I believe we want to continue and address Renewable Resources.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Minister for Renewable Resources, do you have opening remarks for the committee?

Department Of Renewable Resources, Introductory Remarks

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

Thank you, Mr. Chairman. The items contained in the 1993-94 capital budget of the Department of Renewable Resources are required to maintain or improve the delivery of departmental programs and services.

These items fall into three categories: small pieces of equipment; building renovations; and new facilities.

Most of the new equipment is replacing existing equipment used to conduct field projects and patrols.

Wherever possible, we are having buildings renovated rather than constructing a new facility. The renovations extend the life of the facility or provide unheated storage space for equipment. Buildings in Fort Smith, Fort Good Hope, Cambridge Bay, Coppermine and Fort Providence will be renovated in 1993-94. Maximum use will be made of local contractors and suppliers.

Plans for all new facilities have been reviewed and adjusted to take into account the need for fiscal restraint and the ability of local contractors to bid on the projects. The department is also

Page 209

looking at the option of leasing space in existing buildings from local businesses or community organizations.

Only two new facilities will be constructed in 1993-94. They are: the completion of the air tanker base in Inuvik; and a bulk fuelling system in Wrigley. The fuelling system is used during the forest fire season and will result in annual cost savings of over \$20,000.

After several delays, the department is setting up an office for Lac La Martre. This winter the site will be prepared and construction material will be moved along the winter road.

Mr. Chairman, I will now be pleased to respond to the committee's comments and questions. Before I do that I would like to ask you if I can bring my deputy minister inside the ropes. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Mr. Minister. Prior to the concurrence of the committee to bring in your witnesses, I will go to the Standing Committee on Finance, according to the procedure of the committee. Mrs. Marie-Jewell.

Standing Committee On Finance Comments

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, the Members of the committee noted that the department is building several offices or warehouses which it appears could be leased instead.

As with other initiatives of this government, the committee feels that it may be prudent to lease space from the private sector and recommends that the Department of Renewable Resources review the merits of leasing office and warehouse space rather than building their own.

Thank you, Mr. Chairman, the committee also comments the respect to the tannery. During the review of the 1991-92 Capital Estimates, the previous Standing Committee on Finance recommended that the department conduct a feasibility study for the development of the fur industry in the Northwest Territories from raw materials to finished goods. After almost two years, and under the same Minister, the strategy still has not been placed before the Minister for action. The committee wishes to stress the need for action. The government's taking over two years from the germination of an idea to implementation is not acceptable in our current economy. Too many people are depending on our initiatives for jobs. It is our hope that the department and the Minister will recognize the importance of this initiative and accelerate plans for enhancing the fur industry and building a tannery. Thank you, Mr. Chairman. Those are our comments for now.

**AN HON. MEMBER:**

Hear, hear.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Do we have the committee's concurrence that the Minister will bring in the witnesses? Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Proceed. Thank you. For the record, Mr. Minister, would you introduce the witnesses?

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

Thank you, Mr. Chairman. To my left is my Deputy Minister, Mr. Joe Handley. To my right is the Director of Finance, Mr. Rick Feil.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Welcome to the committee, Rick Feil and Joe Handley. Nice to see you again, Joe. It seems like yesterday, that you and I laughed and cried together.

---Laughter

**Wildlife Management**

Now, we need general comments from the floor. Detail by detail.

We are on page 10-9 of the Capital Estimates. Renewable Resources, wildlife management, equipment acquisition, headquarters, total region, \$42,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total acquisition of equipment \$42,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total activity \$42,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**Conservation Education And Resource Development**

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Page 10-11, conservation education and renewable resource development, equipment acquisition, headquarters, total region. Member from Thebacha.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Thank you, Mr. Chairman. The committee has recommended that the production of videos be

privatized, and so purchasing the video equipment for this department is unnecessary.

Committee Motion 36-12(3): To Delete Funding For Video Equipment

Therefore, Mr. Chairman, I move that the 1993-94 Capital Estimates for the Department of Renewable Resources under the activity conservation education and resource development, for the project video equipment, Yellowknife, in the amount of \$10,000, be deleted. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. The motion is in order.

Page 210

**AN HON. MEMBER:**

Question.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

To the motion. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

--Carried

Conservation education and resource development, equipment acquisition, headquarters, total region, zero. It has been deleted. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total acquisition of equipment, zero. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total activity, zero. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

Pollution Control

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Page 10-13, pollution control, equipment acquisition, headquarters, total region \$25,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total acquisition of equipment \$25,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total activity \$25,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

Field Operations

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mahsi. Page 10-15, field operations, buildings and works, Fort Smith, total region \$310,000. Mr. Nerysoo.

**MR. NERYSOO:**

Thank you, Mr. Chairman. I am not going to speak in opposition to a particular project, but I do want to raise the matter of the project at Lac La Martre. I will raise it in a number of other areas also. I would hope, Mr. Chairman, that the department, along with the Minister, will review whether or not the project of the office/warehouse complex can be better dealt with by the band and in the context of leasing the appropriate space to this government. From an economic perspective, it is an advantage to the community and to the band. You should find out whether or not that

option is available to the band and see if the financial resources can be made available through other financial options to the band. I raise that point because I noted it as part of the recommendations that have been made. I am not sure whether the office warehouse complex can meet the needs of the community in a more general context rather than just in the wildlife responsibility context. Thank you, Mr. Chairman.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Building and works, Fort Smith, total region, \$310,000. Mr. Minister.

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

Thank you, Mr. Chairman. I just want to make the observation, as I said in my opening remarks, that the department is prepared to look at options. Mr. Nerysoo suggested leasing spaces if there are existing buildings from local businesses or community organizations. We are prepared to do that if that is the best option in any community. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, field operations, buildings and works, Fort Smith, total region, \$310,000. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:**

Mr. Chairman, could I ask the Minister about this particular project that my colleague made reference to: the office/warehouse complex. This particular project has already been approved, and it has been deferred or delayed for a year. Can I ask where the money is, because I did not see any negative supp coming through with regard to this project. A certain amount of money was approved. We were asking for \$250,000 on top of that. Could I ask what happened to that previous amount?

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mr. Minister.

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

Thank you, Mr. Chairman. There was some money set aside for the development of this project in 1991-92. We were allowed to lapse that money through our restraining program. It lapsed from 1991-92.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Order please. Mr. Zoe.

**MR. ZOE:**

It is my understanding that it is within the total number that is in front of us now.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mr. Minister.

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

That is correct.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Field operations, buildings and works, Fort Smith, total region \$310,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Page 211

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):** Thank you. Inuvik, total region \$100,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Baffin, total region \$80,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Agreed it is. Kitikmeot, total region, \$176,000.

Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total buildings and works, \$666,000.

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Next page over to page. Equipment acquisition, headquarters, total region \$21,000.

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

On page 10-16, equipment acquisition, headquarters, Yellowknife, total region, \$21,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Fort Smith, total region, \$112,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Inuvik, total region, \$142,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Baffin, total region, \$87,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Keewatin, total region \$77,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Kitikmeot, \$65,000, total region. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Agreed, thank you. Total acquisition of equipment, \$504,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total activity, \$1.170 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Forest Fire Management

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Page 10-19, forest fire management, buildings and works, total region, \$344,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Yes, Member for Thebacha.

**MRS. MARIE-JEWELL:**

Mr. Chairman, Members of the committee, we are given to understand that the forest fire crew hut in Fort Providence will be moved closer to the airport. As a result, the committee has questioned the need to renovate the existing hut.

Committee Motion 37-12(3): To Adopt Recommendation No. 9

Therefore, I would move that the 1993-94 Capital Estimates for the Department of Renewable Resources, under the activity forest fire management for the project renovate crew hut, Fort Providence, in the amount of \$30,000 be deleted. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. The motion is in order. To the motion.

**SOME HON. MEMBERS:**

Question.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Question has been called. All those in favour? All those opposed? Motion is carried. Forest Fire Management, Buildings and Works, total region, \$314,000.

---Carried

Page 212

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):** Thank you. Inuvik, total region, \$235,000. Mr. Nerysoo.

**MR. NERYSOO:**

Mr. Chairman, just so nobody believes that I was picking on Mr. Zoe's constituency, I know the matter of the forest fire management basin in Fort McPherson. I raised the point earlier for the potential economic opportunities and the possibilities of a base and offices that could be a base. I hope that the honourable Member or the Minister and his department will review the possibilities of the leasing of office space for base purposes in Fort McPherson as well.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Minister.

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

Yes, Mr. Nerysoo, I could look at that one. I would like to make a clarification on Fort McPherson. It is not for office space or building. This would be a heliport, but we could take the Member's advice and see if we could lease. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Nerysoo.

**MR. NERYSOO:**

I would like to be clear about this particular matter. I was lead to believe, Mr. Chairman, that during the last capital review, the monies that have been provided for the base, the \$95,000 was to include not only the heliport but the warehouse and the office for the forest fire staff in Fort McPherson.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Allooloo.

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

Thank you, Mr. Chairman. Perhaps if our finance director could explain about the project. Because we are short of money, we have to scale back the project and we are going ahead with the bulk building system which would allow us to save more than \$20,000 per year. The second phase would be the renovation of the office and possibly the leasing of an office. That option is still open. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mr. Minister, do you want Mr. Feil to extend it from there? No? All right. Total region, \$235,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total buildings and works \$549,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Equipment acquisition, headquarters, total region \$292,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total acquisition of equipment \$292,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total activity \$941,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Forest Management

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Page 10-22, forest management, equipment acquisition, headquarters, total region \$32,000.

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Mr. Antoine.

**MR. ANTOINE:**

This is for forest management. There is \$25,000 for a vehicle in Yellowknife and I do not think that Yellowknife has any forest to speak of. I was wondering why they were going to get a vehicle. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Mr. Antoine. Mr. Minister.

**HON. TITUS ALLOOLOO:**

Thank you, Mr. Chairman. This vehicle is out of Hay River but we will move it to where it is most required.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you, Mr. Minister. Forest management, equipment acquisition, headquarters, total region \$32,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total acquisition of equipment \$32,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Total activity \$32,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Back to page 10-7, program summary, capital expenditures; total capital expenditures are \$2.210 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Does the committee agree that this department is concluded?



**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. I would like to thank the Minister and his witnesses. The next item of business in this committee is the Legislative Assembly. Does the committee agree?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

--Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

The Speaker of the House will be making presentations on behalf of the N.W.T. Legislative Assembly. Welcome to the committee, Mr. Ballantyne. As Speaker of the N.W.T. Legislature, you have opening remarks under the N.W.T. Legislative Assembly. Mr. Ballantyne.

Legislative Assembly, Introductory Remarks

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:**

Thank you, Mr. Chairman. The Legislative Assembly has a total of \$6.781 million. At the request before the committee of whole today is the budget for two items, the first being the funds to complete the commitment made for the new Legislative Assembly building project, the second request is for a new vehicle. Mr. Chairman, the funds for the building project are to complete its work for the additional space for the library, site work, building, finishes, fixtures, fittings for \$6.766 million.

At this point in time the building is coming in within budget and on schedule. I would be pleased to answer any questions that you or your colleagues may have on the Assembly's capital estimates.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Do we have a presentation from the Standing Committee on Finance on this particular budget? Mr. Dent.

**MR. DENT:**

Mr. Chairman, the Standing Committee on Finance did not have any comments on this budget.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. General comments? Mr. Dent.

General Comments

**MR. DENT:**

Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, I have a concern with this project in that it did not follow the Government of the Northwest Territories' Business Incentive Policy when the furniture was tendered. As well, many of us have said that in these tough economic times the government needs to re-examine its standards. Mr. Chairman, I hope the Management and Services Board and Government Services have been keeping those comments in mind. I know there has been some concern expressed by northern businesses over the handling of this tender on the furniture, which no doubt the Management and Services Board will also be aware of. I hope that this will be considered by the Management and Services Board as the final decision on awarding the tender. Thank you, Mr. Chairman.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

General comments. Mr. Ballantyne.

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:**

I really want to emphasize to the Assembly that the process was adopted by the last Management and Services Board and continued with this Management and Services Board in order for the Management and Services Board to be at arm's length from the awarding of tenders, so that the tendering process followed would be the normal government tendering process. Up until now the Management and Services Board has not had direct involvement in that tendering process.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Dent.

**MR. DENT:**

Thank you, Mr. Chairman. I am just wondering if the Management and Services Board was involved in the decision not to allow the B.I.P. to be used in this particular case.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Ballantyne.

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:**

At this point in time, the Management and Services Board has not been officially notified as to the results of that particular tendering process. I think it would be inappropriate for me to give a response to that because we have not got an official communication from the government.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Dent.

**MR. DENT:**

Thank you, Mr. Chairman. All I am saying is that if there is a concern with the process, I would hope that the Management and Services Board would have a look at the situation. Thank you.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Ballantyne, do you have any further comments?

**HON. MICHAEL BALLANTYNE:**

I cannot give you a definitive answer to that until I talk to the Management and Services Board. I will say that after two years of following one process, changing it because of one specific tendering controversy would probably give me some difficulty. The Management and Services Board originally decided not to be involved because they felt they should be at arm's length from this procedure and let the normal government tendering policy take place. This has not been discussed by the Management and Services Board. I will take it back to the Management and Services Board.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. General comments. Does the committee agree that we go by detail? Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Page 01-9, Legislative Assembly of the 1993-94 Capital Estimates, equipment acquisition, headquarters, total region \$15,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

Page 214

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):** Thank you. Total acquisition of equipment \$15,000. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Contributions, headquarters, total region \$6.766 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total contributions \$6.766 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Total activity \$6.781 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Program summary, total capital expenditures \$6.781 million. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Does the committee agree that we conclude the Legislative Assembly. Agreed?

**SOME HON. MEMBERS:**

Agreed.

---Agreed

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

Thank you. Mr. Ballantyne, thank you for appearing before us. What is the wish of the committee? Mr. Dent.

**MR. DENT:**

Mr. Chairman, I move that we report progress.

**CHAIRMAN (Mr. Ningark):**

The motion is not debatable. All those in favour? All those opposed? Motion is carried.

---Carried

I will now rise and report progress. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Item 19, Report of Committee of the Whole. Mr. Chairman.

**ITEM 19: REPORT OF COMMITTEE OF THE WHOLE**

**CHAIRMAN (MR. NINGARK):**

Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, your committee has been considering Bill 1 and Committee Report 1-12(3), and wishes to report progress with five motions being adopted. Mr. Speaker, I move that the report of the chairman of the Committee of the Whole be concurred with. Thank you.

**MR. SPEAKER:**

Is there a seconder to the motion? Mr. Pudluk. Motion is in order. All those in favour? All those

opposed? Motion is carried. Item 20, Third Reading of Bills.

Item 21, Mr. Clerk, Orders of the Day.

**ITEM 21: ORDERS OF THE DAY**

**CLERK OF THE HOUSE (Mr. Hamilton):**

Mr. Speaker, the meeting of the Special Committee on Health and Social Services is at 6:00 p.m. this evening. Meetings tomorrow morning at 9:00 a.m. of the full caucus, at 10:30 a.m. of the Ordinary Members' Caucus and at 12:00 noon of the Standing Committee on Legislation. Orders of the day for Tuesday, December 1, 1992.

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Oral Questions
6. Written Questions
7. Returns to Written Questions
8. Replies to Opening Address
9. Petitions
10. Reports of Standing and Special Committees
11. Reports of Committees on the Review of Bills
12. Tabling of Documents
13. Notices of Motion
14. Notices of Motions for First Reading of Bills
15. Motions
16. First Reading of Bills
17. Second Reading of Bills
  - Bill 8, Payroll Tax Act
  - Bill 10, An Act to Amend the Income Tax Act

- Bill 11, An Act to Amend the Legislative  
Assembly and Executive Council Act

- Bill 12, An Act to Amend the Mental Health  
Act

18. Consideration in Committee of the Whole  
of Bills and Other Matters

- Committee Report 1-12(3), Standing  
Committee on Finance on the Review of the 1993-94  
Capital Estimates

Page 215

- Bill 1, Appropriation Act, No. 1, 1993-94

19. Report of the Committee of the Whole

20. Third Reading of Bills

21. Orders of the Day

**MR. SPEAKER:**

Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned  
until 1:30 p.m. Tuesday, December 1, 1992.

---ADJOURNMENT